

12+

Составитель
Александр Емелин

**Сборник
правовых
позиций
Верховного
народного
суда Китая**

Сборник №1



Александр Емелин

**Сборник правовых позиций
Верховного народного
суда Китая. Сборник №1**

«Издательские решения»

Емелин А.

Сборник правовых позиций Верховного народного суда Китая.
Сборник №1 / А. Емелин — «Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-642639-9

Вниманию читателей предлагается сборник актуальных позиций Верховного народного суда КНР на текущую дату. В условиях недоступности публикаций данных актов в Рунете, сборник будет удобен и полезен для всех российских юристов, работающих с китайским правом.

ISBN 978-5-00-642639-9

© Емелин А.
© Издательские решения

Содержание

Сборник правовых позиций Верховного народного суда Китая №1	6
ВВодное слово	6
СУДЕБНЫЕ ТОЛКОВАНИЯ И ФОРМЫ ФИКСАЦИИ ПРАВОВЫХ ПОЗИЦИЙ ВЕРХОВНОГО НАРОДНОГО СУДА КНР	7
НЕСКОЛЬКО ЗАКЛЮЧЕНИЙ ВЕРХОВНОГО НАРОДНОГО СУДА КНР О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НАРОДНЫХ СУДОВ СУДЕБНЫХ УСЛУГ И ГАРАНТИЙ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА «ПОЯСА И ПУТИ»	9
Конец ознакомительного фрагмента.	12

Сборник правовых позиций Верховного народного суда Китая Сборник №1

Составитель Александр Емелин

Переводчик Александр Емелин

© Александр Емелин, перевод, 2024

ISBN 978-5-0064-2639-9 (т. 1)

ISBN 978-5-0064-2640-5

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

**Сборник правовых позиций
Верховного народного суда Китая №1
(составитель Емелин Александр, перевод выполнен
Емелиным Александром. Источник публикации –
официальный сайт Верховного народного суда Китая)**

ВВодное слово

В связи с широко известным разворотом России на Восток на китайский фронтир стало обращаться особенно пристальное внимание.

Укрепляющиеся торговые связи привели к тому, что для России – Китай стал торговым партнером номер один, а Россия для Китая – номер четыре.

Только за первый квартал 2024 в Россию поставлено порядка 400 000 автомобилей, выпущенных в Китае.

Наша страна переживала это и ранее, в начале 20 века. Например на строительстве Мурманской ветки железной дороге было задействовано порядка 40 000 китайских рабочих, а на строительстве окопов Первой мировой – порядка 100 000.

Однако ранее Российская Империя выступала к Китаю как Господин к холопу и могло не читать особенности его правовой системы и менталитета.

С падением династии Романовых в России и Цинь в Китае открыта новая страница взаимоотношений наших стран.

Пусть порою она началась неприятно (боевые действия с Гоминьданским Китаем 1929—1930 гг, Даманский инцидент 1969 г), наши отношения устремлены в будущее.

В связи с отсутствием публикаций в Рунете правовых позиций Верховного народного суда Китая, а также доступной русифицированной справочной системы, автор считает целесообразным и полезным для неограниченного круга лиц открыть серию публикаций по позициям Верховного народного суда Китая.

В добрый путь. Знание – сокровище, которое повсюду следует за тем, кто им обладает.

Автор.

СУДЕБНЫЕ ТОЛКОВАНИЯ И ФОРМЫ ФИКСАЦИИ ПРАВОВЫХ ПОЗИЦИЙ ВЕРХОВНОГО НАРОДНОГО СУДА КНР

Судебное толкование – это серия обязательных правил, официальное судебное толкование по применению законов, сформулированных Верховным народным судом Китая (SPC) и имеющих обязательную силу закона. Согласно Закону о законодательстве от 13.03.23 (вступил в силу 15.03.23), судебное толкование касается конкретных норм закона и должно соответствовать законодательной цели, принципу и первоначальному замыслу норм права. Согласно Положениям Верховного народного суда о судебном толковании 2007 г. судебное толкование охватывает вопросы гражданского и коммерческого права, уголовного права и административного права. Судебное толкование дается в форме «толкование» (объяснение применения норм материального права на примере конкретного дела), «регулирование» (объяснение правил толкования и применения норм процессуального права), «ответ» (ответ на правовые вопросы, сформулированные иными судами и адресованные Верховному народному суду по конкретному делу) и «решение» (судебное толкование в виде формулирования правовой позиции по обжалованию и пересмотру конкретного дела нижестоящих судов).

Основная функция судебного толкования – предоставить судьям единые стандарты применения закона.

SPC требовал, чтобы все суды по всей стране понимали и применяли протоколы, хотя в то же время он также подчеркивал, что протоколы не являются судебным толкованием, и, следовательно, на них нельзя ссылаться в решении. Однако судьи могут проводить рассуждения на основании протокола. Это типичный пример того, как протоколы заседаний действуют в китайских судах.

Судебные документы, изданные SPC под названием «уведомления» или «заключения», также имеют большое влияние на суды по всей стране. Протоколы заседаний – это правила по конкретным юридическим вопросам, а «уведомления» и «заключения» – это принципы, воплощающие судебную политику SPC, т. Е. Тенденциозные мнения SPC по конкретным вопросам в определенный период времени.

Эти уведомления и мнения побуждают судей принимать решения, а местные суды – изучать новые механизмы, исходя из своего отношения. SPC иногда формулирует официальное судебное толкование на основе судебной практики после публикации этих документов.

Например, в 2015 году SPC обнародовал «Несколько заключений о предоставлении судебных услуг и гарантиях строительства» пояса и пути «народными судами», формулирующих правовые позиции SPC по гражданским и коммерческим судебным спорам, связанным с иностранными гражданами.

Выступления на собрании, вопросы и ответы на пресс-конференции или статьи руководителей SPC, если они будут опубликованы на веб-сайте SPC или в журнале, также станут судебными документами, имеющими определенную руководящую ценность для судов по всей стране.

В число упомянутых выше руководителей обычно входят президент и вице-президенты SPC, постоянные члены судебного комитета, директора и заместители директора различных судебных отделов и т. д.

Публикации ведутся в периодических изданиях «Народной судебной системе», «Журнала применения закона», «Народный суд Daily» и т. Д. Стоит отметить, что эти выступления или статьи имеют гораздо меньшее влияние на судей, чем протоколы, уведомления и мнения.

Следовательно, при наличии разумных оснований судьи не обязаны принимать мнения, содержащиеся в этих выступлениях или статьях.

НЕСКОЛЬКО ЗАКЛЮЧЕНИЙ ВЕРХОВНОГО НАРОДНОГО СУДА КНР О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НАРОДНЫХ СУДОВ СУДЕБНЫХ УСЛУГ И ГАРАНТИЙ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА «ПОЯСА И ПУТИ»

Экономический пояс Шелкового пути и Морской шелковый путь 21 века (далее именуемые «Пояс и дорога») являются важными конструктивными решениями, принятыми Центральным комитетом КПК совместно с Генеральным секретарем Си Цзиньпином для добровольного реагирования на глубокие изменения в глобальной ситуации и общего планирования внутренних и международных ситуаций. Для того, чтобы в полной мере реализовать судебные функции и роли народных судов и эффективно обслуживать и обеспечивать бесперебойное осуществление строительства «Пояса и пути», приводятся следующие руководящие заключения:

I. Объединение мыслей, углубление понимания и эффективное усиление чувства ответственности и миссии за предоставление судебных услуг и гарантий для строительства «Пояса и пути»

1. Следует глубоко осознать огромное значение строительства «Пояса и пути» и важную миссию, возложенную на народные суды. «Пояс и путь» должен унаследовать и продвигать дух древнего шелкового пути «мира и сотрудничества, открытости и терпимости, взаимного обучения и ориентирования, взаимной выгоды и взаимовыгодного сотрудничества», высоко держать знамя «мира, развития, сотрудничества и взаимовыгодного сотрудничества», поддерживать дипломатическую концепцию добрососедских отношений, доверия, взаимной выгоды и терпимости, а также соблюдать принцип совместного принятия решений, совместного созидания и обмена с другими странами. стремитесь достичь консенсуса и объединить силы различных стран, реализовать план «политической коммуникации, взаимосвязи дорог, бесперебойной торговли, обращения валюты и консенсуса народной поддержки» и создать общность интересов, общее будущее и ответственность на основе политического взаимного доверия, экономической интеграции и культурной терпимости. Осуществление строительства «Пояса и пути» должно оказать практическое и далеко идущее воздействие на инициирование новой модели открытости Китая внешнему миру во всех измерениях, стимулирование экономического роста и содействие мирному развитию. При строительстве «Пояса и пути» верховенство закона является важной гарантией, а судебные функции незаменимы. Народные суды различных уровней должны тщательно изучить и реализовать важные решения Партии и государства по строительству «Пояса и пути», а также ряд важных заявлений Генерального секретаря Си Цзиньпина, полностью осознать возложенные на них почетные обязанности, добровольно взять на себя миссию эпохи и проявить инициативу по обслуживанию и интеграции в процесс строительства «Пояса и пути».

2. Народные суды должны точно понимать значение и основные требования судебных услуг и гарантий для строительства «Пояса и пути». Они должны активно реагировать на судебные озабоченности и требования как китайских, так и иностранных участников рынка, значительно усилить судебный надзор за уголовными, гражданскими и коммерческими, морскими и международными коммерческими и морскими арбитражами, а также рассмотрение дел, связанных с зоной свободной торговли, и создать прочную правовую среду для строительства «Пояса и пути». Они должны всесторонне реализовывать правовой принцип юридического равенства, обеспечивать равную защиту законных прав и интересов китайских и иностранных

сторон и прилагать усилия для эффективного поддержания среды регионального сотрудничества для честной конкуренции, целостности, гармонии и взаимовыгодного сотрудничества. Они должны осуществлять общее планирование и координацию, определять точки соприкосновения и действия в работе народных судов и строительстве «Пояса и пути», а также всесторонне повышать уровень судебных процессов, связанных с иностранными делами, в народных судах путем изучения закономерностей, выделения перспективности и новаторства. Исходя из реалий Китая, народные суды должны неуклонно следовать социалистическому пути верховенства закона с китайской спецификой и активно осуществлять международное судебное сотрудничество и обмен со странами, расположенными вдоль «Пояса и пути», и заложить прочную основу верховенства закона для строительства «Пояса и пути».

II. Обеспечение полной реализации функций и роли судебных процессов и повышение международного авторитета судебных услуг и гарантий для строительства «Пояса и пути»

3. Народные суды должны в полной мере реализовать функции и роль уголовных процессов и создать гармоничную и стабильную социальную среду для строительства «Пояса и пути». Они должны усилить работу по уголовному судопроизводству, углубить сотрудничество в области уголовного правосудия со странами, расположенными вдоль «Пояса и пути», жестко пресекать насилие и террористические силы, сепаратистские силы и религиозные экстремистские силы, а также строго наказывать за такие трансграничные преступления, как пиратство, незаконный оборот наркотиков, контрабанда, отмывание денег, телекоммуникационное мошенничество, киберпреступность и торговля людьми. Они должны надлежащим образом рассматривать уголовные дела в областях международных инвестиций, международной торговли, международных финансов, портов, судоходства, складирования и логистики, применять предусмотренные законом наказания за конкретные преступления, строго следовать процедурам рассмотрения дел, понимать аспекты уголовной политики и границу между преступлениями и не-преступлениями и обеспечивать, чтобы каждое дело выдерживало испытания законом и историей.

4. Народные суды должны рассматривать дела, касающиеся строительства «Пояса и пути», справедливым и эффективным образом и создавать справедливую и беспристрастную инвестиционную среду для бизнеса. Они должны уделять пристальное внимание такому международному экономическому сотрудничеству, как строительство нового экономического коридора «Континентальный мост Азия-Европа», своевременно рассматривать гражданские и коммерческие дела, связанные с иностранными инвестициями, касающиеся развития инфраструктуры, экономических и торговых обменов, промышленных инвестиций, сотрудничества в области энергетических ресурсов, финансовых услуг, экологической среды, прав интеллектуальной собственности, грузовых перевозок и трудового сотрудничества, и положительно гарантировать осуществление «ввода» и «вывода» строительных работ в соответствии с законом. Они должны уделять пристальное внимание строительству таких морских конструктивных каналов, как крупные порты и транспортные узлы, надлежащим образом рассматривать морские дела, касающиеся строительства портов, финансирования судоходства, морской перевозки грузов и своевременной защиты морской экологии, и содействовать строительству морской державы в соответствии с законом. Они должны точно понимать соответствующие положения и политику в отношении «предварительного доступа к национальному режиму» и «негативного списка», связанных со строительством зон свободной торговли, надлежащим образом регулировать отношения между автономией сторон и административным одобрением, своевременно вносить поправки и корректировку в соответствующую судебную политику, строго ограничивать сферу определения недействительности контрактов и способствовать открытости внешнему миру. Они должны строго соблюдать принцип равной защиты китайских и иностранных сторон и придерживаться равного статуса в судебных разбиратель-

ствах, равного применения закона и равной юридической ответственности различных участников рынка.

5. Народные суды осуществляют юрисдикцию в соответствии с законом и предоставляют китайским и иностранным участникам рынка своевременные и эффективные средства правовой защиты. Они должны полностью уважать право китайских и иностранных участников рынка, участвующих в строительстве «Пояса и пути», выбирать юрисдикцию по соглашению и путем мирных переговоров со странами, расположенными вдоль «Пояса и пути», и тщательно осуществлять судебное сотрудничество, уменьшать международные конфликты в юрисдикции, связанной с иностранцами, и надлежащим образом разрешать вопросы международного параллельного разбирательства. Они должны соблюдать международные договоры и практику, научно и разумно определять связующие факторы в делах, затрагивающих страны, расположенные вдоль «Пояса и пути», и осуществлять юрисдикцию в соответствии с законом. Они должны не только сохранять юрисдикцию Китая, но и уважать юрисдикцию стран, расположенных вдоль «Пояса и пути», чтобы полностью гарантировать судебные права китайских и иностранных участников рынка, участвующих в строительстве «Пояса и пути». Они должны строго выполнять Положения Верховного народного суда по ряду вопросов, касающихся регистрации и рассмотрения дел народными судами. По делам, касающимся строительства «Пояса и пути», которые должны быть приняты в соответствии с законом, они должны получать жалобы, регистрировать и рассматривать такие дела на месте, выносить решения как можно скорее и разрешать споры своевременно. Они должны и далее совершенствовать системы установления личности сторон, проведения анализа доказательств за рубежом и дачи показаний в суде иностранными свидетелями, чтобы в максимальной степени облегчить тяжбу китайских и иностранных сторон.

6. Народные суды должны усилить международную судебную помощь странам, расположенным вдоль «Пояса и пути», и эффективно защищать законные права и интересы китайских и иностранных сторон. Они должны позитивно изучить и усилить региональную судебную помощь, сотрудничать с соответствующими ведомствами в публикации типовых текстов соглашений о судебной помощи нового типа в надлежащее время, содействовать заключению двусторонних и многосторонних соглашений о судебной помощи и содействовать взаимному признанию и приведению в исполнение судебных решений, вынесенных странами, расположенными вдоль «Пояса и пути». При обстоятельствах, когда некоторые страны не заключили соглашения о судебной помощи с Китаем, на основе намерений в области международного судебного сотрудничества и коммуникации и приверженности контрагента предлагая Китаю взаимные судебные выгоды, народные суды Китая могут рассмотреть возможность предварительного предложения судебной помощи сторонам контрагента, позитивно способствовать формированию взаимных отношений, а также активно инициировать и постепенно расширять сферу международной судебной помощи. Народные суды должны в строгом соответствии с международными договорами, заключенными между Китаем и странами, расположенными вдоль «Пояса и пути», или в которых они совместно участвовали, активно рассматривать такие запросы о судебной помощи, как вручение судебных документов, расследование и сбор доказательств, признание и приведение в исполнение решений, вынесенных иностранными судами, и предоставлять эффективные и удобные судебные средства защиты законных прав и интересов китайских и иностранных сторон.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.